

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary				Sender VATID HU26951542				3) Delivery note no 2467838				Page 1					
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh				If queries please specify customer and deliver note no.				1) Customer 1000911829				5) Supplier No. 0091024089		2) Receiver note		4) Dispatch date 15.05.2023	
10) Your sign				11) Your Order No. 550004530501		Date 02.03.2023		Kbg Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.				6) Freight		7) Delivery		Creation day 12.05.2023	
19) Shipping type extra run				20) Incoterms 2010 Free Carrier		21) Packing type 10 PAL		22) Dispatch sign		23) Total weight kg gross 1.105,5 net 637,7		24) Our Order-No. 25557282		14) Carriage		15) additional data customer	
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)				26) Receipt/unload-point		Destination		27) Pos 28) Bosch-Order-No.		29) Description of delivery		30) Quantity		40) Receiver notes		Notes	
1				0260.001.081		V03		2510261401		EL Control Unit;ATCU-2-9. KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 660 Quantità effettiva: 660 Tipo Imballaggio: 20 Quantità Imballi: 135 Conformità alle schede d'imballo: 135 Data controllo: 18.5.13 Firma: [Signature]		640		KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 18 MAG 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
Rotation				42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport		45) Receiver		46) Invoice check					
Receiver notes				Date Name bzw Nr													



N2467838

BVE13384

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)				NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra ellérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA PETRUTA MARINEL			
2 Átvéő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)				16			
Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY							
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY							
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Überenahme des Gutes (Ort, Land, Datum)				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20230516							
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-1194046							
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	
132		PAL		C M R		KFZTUEFOR	
10		11		12		13	
Statistikai szám Statistical number Statistiknummer		Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³			
		14.933.000					
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe	
						ADR	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom			
				Feladó, Sender, Absender			
				Pénznem, Currency, Währung			
				Átvéő Consignee Empfänger			
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				20 Különleges megállapodások Special agreements			
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment				Besondere Vereinbarungen			
Bérmertve, freight paid, frei							
Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x							
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan				24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am.			
22 A feladó aláírása és pecsétje Signature and stamp of the sender Unterschrift und Siegel des Absenders CHUB Hatvan VAT: HU11672933				23 A fuvarozó aláírása és pecsétje Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Siegel des Frachtführers AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug				Rendszám Registration number Kennzeichen			
AB35CY				Rakomány Useful load Nutzlast			
AB92CYK							

Veszélyes árukra! az esetleges bizonyságok kivétel a vonat utolsó sorába
beírható az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on
the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der
letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der
Buchstabe.

1-15 und 21-22 ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.
1-15 továbbá 21+22 rovatoakat a feladó tollá ki saját felelősségére.

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"